

II

INVENTARIOS ARAGONESES DE LOS SIGLOS XIV Y XV

XI

INVENTARIO DE ALGUNOS BIENES DE LA IGLESIA DE LA MAGDALENA, DE ZARAGOZA.—Año 1362.

1. Primerament una arca pintada en la qual havia dos taças de argent, una grant, otra chica, planas, enbueeltas en un trapo de lino.—2. Sied capitas dentro en un saco de seda.—3. Trobose en un saco de lino hueyto solidos dineros jaces [jacenses] et IIII.º barcelonenses d' argent.—4. En una scudiella de fust vint solidos jacenses.—5. Sied tortetas de cera.—6. Tres panyos menores de lino.—7. Un camisot.—8. Unas thovallas de cierro de canyamo.—9. Unos thovallones de canyamo.—10. Unas mangas vermellas por guarnir.—11. Otras mangas moradas por guarnir.—12. Un linzuelo de lino.—13. Otro de stopa.—14. Una tauleta de comer, levantadiza.—15. Un manton cardeno claro.—16. Un capiron cardeno scuro.—17. Una saya de blancheta viella.—18. Un gavant vermello viello.—19. Dos lanças.—20. Un brevariario con cubiertas de fust, que compieça: *Notum sit omnibus*, etc., et feneix en el capudverso en la fin do se acaba la letra formada: *amborum flante*, etc.—21. Quatro literas, e dos marfegas estreytas, con palla.

XII

INVENTARIO DE ALGUNOS BIENES DEJADOS POR D. JUAN DE FARLET.—Zaragoza, 28 de julio de 1362.

1. IIII.º trapos de olivas de lana.—2. Una taula levantadiza.—3. Otra taula con piedes.—4. Dos bancos de posar.—5. Un chalon listado de diversas colores.—6. Dos bancales streytos con listas reales.—7. Seys gradales de Malega, grandes.—8.

Entre scudiellas e gradaletes de Malega XXIII.—9. Dos piche-
res d' alaton.—10. Un picher de Malega.—11. Item, en el pala-
zuelo frontero fue trobado lo que se sigue: en la plega de rop-
pa VII, almadragues de bocaran.—12. Dos travesseros cubier-
tos de sedá.—13. Unas cuyraças.—14. Un paves.—15. Canyamo
daquia en dotze rovas.—16. Uya alffacera.—17. Una capa de
viado de gan.—18. Una piell de muller con trena e con penya
rulla viella.—19. Un cortapeu cardeno con perlas alderredor del
capico.—20. Una camenya con sus taulas e marfega, con su
mandil delant.—21. Unas fazaletas obradas de seda, largas.—
22. Un arquibanch cerrado con la clau, el qual abrio el dito
Marco, e trobose y lo que se sigue: primerament un barbero
obrado de seda a senyales de cruces et castiellos.—23. III to-
vallas lamandischas, dos viellas, unas nuevas.—24. VIII.º cob-
dos e meo de lienço.—25. Dos linzuelos camenyales.—26. Una
caxeta en la qual havia una albaneca.—27. Una bolsa de bellut
sin cordones et cerraderos.—28. Una boleta chica de seda.—29.
Un lavacap començado de obrar.—30. Una cullareta d' argent.
—31. En un talego de stopaço havia daquia en setanta solidos.
—32. En un arcaz pintado do stava la plega de la roppa fue
trobado lo que se sigue: primerament pelot, saya, manto de
scarlata; el pelot con trenas d' oro e penya genovesa; el manto
con tachones e trenas d' oro con penyas veras; la saya forrada
con lienço.—33. Otro manto de mellinas de tanyent con trenas
d' oro et taffatan vert.—33. Un lavacap de seda e d' oro obrado.
—34. Dos bendas de travesseros obrados.—35. Unos tovallones
de xugar manos.—36. Un lavacap de cendal vermello e vert,
con rosetas et pellas.—37. Daquia en tres livretas de lino en
madaxas.—38. Una camenya con su marfega de palla.—39. En
otra cambreta una arca plena de farina, cabient daquia en sied
rovas.—40. Una camenya con sus taulas, con almadrach con
listas cardenas, e marfega de palla con su mandil delant.—41.
En un algorin daquia en diez kafices d' ordio.—42. Una bacía
de massar, un spedo de fierro con unas gradillas.—43. Una
rasera.—44. Una caça de arambre.—45. Dos pares de peynes
laneros.—46. Un restiello con dos lunas.—47. Dos leytos esba-
ratados.

XIII

INVENTARIO DE BIENES MUEBLES QUE CORRESPONDÍAN A “BERTOLMICA”, HIJA DE MAESTRE MARTÍN.—Zaragoza, 20 de Agosto de 1362.

1. Una muela de piedra para moler.—2. Dos muelas de moler mostacia.—3. Una capa morena de sayal.—4. Un armero con tres lanças.—5. Tres dardos.—6. Una picacha.—7. Una adarga a senyales de torres.—8. Una spada con vayna aranjada.—9. Un tavach pintado.—10. Un scudet frances viello.—11. Un paves pintado, con figura de grua.—12. Dos porgadores.—13. Un taule-ro de jugar taulas.—14. Un contador.—15. Dos trapos de olivas.—16. Un bancalet sobre un bancho.—17. Un mandil listado.—18. Un arquibanch cerrado, en el qual se trobo lo que se sigue: scudiellas gradales de fust chicas et grandes, XXX.—19. Talladores de fust grandes, V.º, et VII chicos.—20. Dos manos de mortero de fust.—21. Item, daquia en IIII.º quartales de mostacia.—22. Una taula pintada levantadiza.—23. Una cofia d’ armar de Lion, blanca.—24. Un pellet vermello de muller, sin penya.—25. Una scufala aranjada.—26. Una capa morena de muller.—27. Una spada con vayna blanca.—28. Una piel de panyo color de tanyent con penya de corderos con granadura d’ argent.—29. Un mandil scaquiado.—30. Una piell de mescla morena.—31. Unas spalderas viellas.—32. Una cotardia de muller.—33. Una saya de blanqueta de muller.—34. Una saya vermella de cadins de homme.—35. Dos pares de stibales.—36. Un pellotejo de crabitos.—37. Una saya meytada d’ homme, cardena e morada.—38. Dos pellones.—39. Un benaulo [venablo].—40. II cabeçales plenos de palla.—41. Unos peynes de lana, de fierro.—42. Una bacia d’ sbregar trapos.—43. III guantes de fierro.—44. Unas bragas.—45. Un bacinet.—46. Una gorgera.—47. Un mortero d’ alaton.—48. Una scudiella pintada, de fust.—49. Un sobrepelliz de lino.—50. Un scay de stopa de lino.—51. Otro scay de lienço que yes III cobdos et meo.—52. Unas tovallas castellanias.—53. Unas calças cardenas claras.—54. Un manto cardeno color d’ azur.—55. Un par de panyos menores, de lino.—56. Un velet de spuma.—57. Una cotardia

cardena color azur.—58. Una saya de aquella misma color, e gironada.—59. Un par de capirotos mesclados.—60. Una capa de scarlata viada con tafatan.—61. Un pellon primo de corderos.—62. Un cofret chico en el qual havia XXIIII.º [sueños] barchinonenses et una mialla d' argent.—63. En un taleguelo d' aluda daquia en V.º solidos.—64. Una saya de muller, de mellinas, morada, forrada con alcotonado vermello.—65. Un capicot cardeno de cadins.—66. Un gardacos de muller.—67. Una scufala de camellin.—68. En unos arinarios una taça d' argent plana, pesant daquia en VII onças.—69. III bragueros, uno vermello, II blancos.—70. Un ganyvet con mangos de bori.—71. III punyales, dos con cachas blancas, e la uno (*sic*) con cachas morenas.